



VENTANAS. LAMAS. TECNOLOGÍA.

An architectural rendering of a modern building facade. The building features a combination of glass panels and blue-tinted rectangular sections. The glass reflects the surrounding urban environment, including other buildings and a street. A white rectangular box with the text 'INSTRUCCIONES DE MONTAJE' is overlaid on the left side of the image.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



inalmente la mejor solución!

Tómese el tiempo necesario y lea estas instrucciones con atención. Esta información le ayudará a manipular e instalar correctamente las ventanas de lamas FIEGER. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio.

ENTREGA/RECEPCIÓN DE MERCANCÍAS



Después de la descarga, se debe comprobar primero si la entrega presenta daños externos, está completa y es correcta. En caso de daños externos, falta de piezas o piezas incorrectas, se debe informar de inmediato a la empresa FIEGER y anotarlo en el albarán de entrega/carta de porte.

Para evitar que se dañen las ventanas de lamas, es imprescindible respetar las instrucciones que figuran en la caja de embalaje.

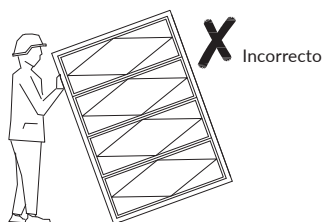
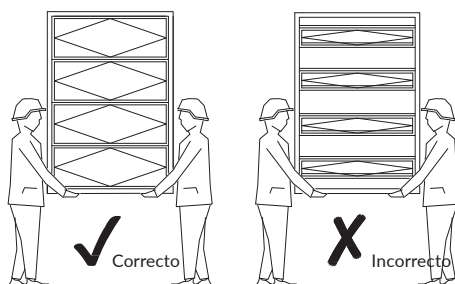
DESEMBALAJE/APERTURA DE CAJAS



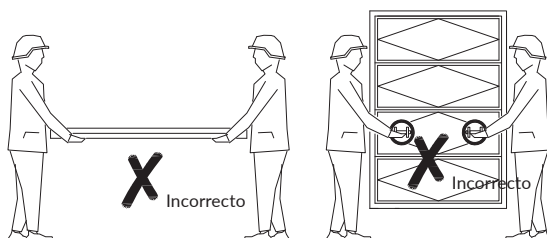
Antes de abrir la caja, ésta se deberá suplementar en la parte delantera. La caja deberá quedar inclinada ligeramente hacia atrás. Esto evitará que las ventanas se caigan cuando se afloje el seguro de transporte.

TRANSPORTE DE LA VENTANA DE LAMAS

Se deberá procurar que las ventanas de lamas sólo sean transportadas con las lamas cerradas. Las ventanas de lamas pueden transportarse en posición horizontal o vertical.

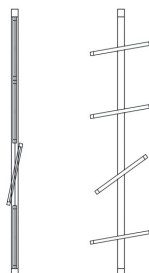
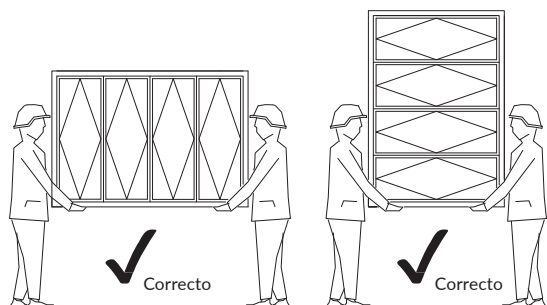


Para evitar posibles daños en el sistema mecánico o rotura de vidrios, la ventana de lamas debe transportarse cuidando su estabilidad dimensional, es decir, sin pandeo ni torsión. No voltear la ventana de lamas sobre las esquinas.



¡ATENCIÓN!

¡No transportar las ventanas de lamas con la ventosa para vidrio!



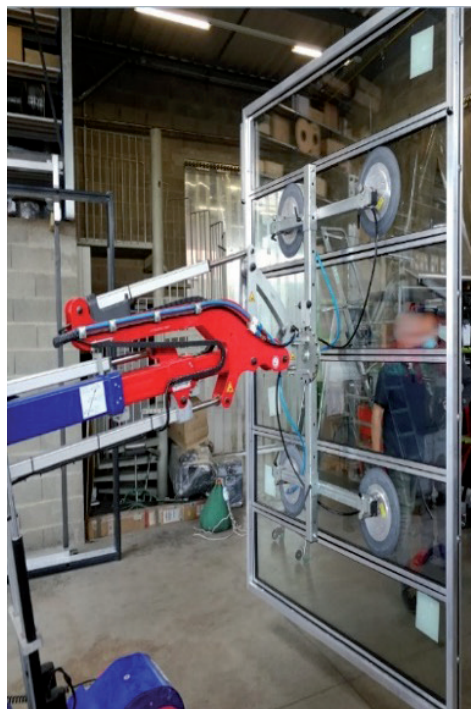
¡Típico patrón de defectos después del transporte con ventosas para vidrio!

TRANSPORTE Y MONTAJE CON UN SISTEMA MÓVIL DE VENTOSAS DE VACÍO

En principio, las ventanas de lamas FIEGER NO deben transportarse ni montarse con ventosas de vacío para vidrio.

Si la ventana de lamas hubiera alcanzado un tamaño o un peso que ya no permitiera su transporte con la simple fuerza muscular, se podrá utilizar un sistema móvil de ventosas de vacío bajo las siguientes condiciones: El transporte o el montaje con un sistema móvil de ventosas de

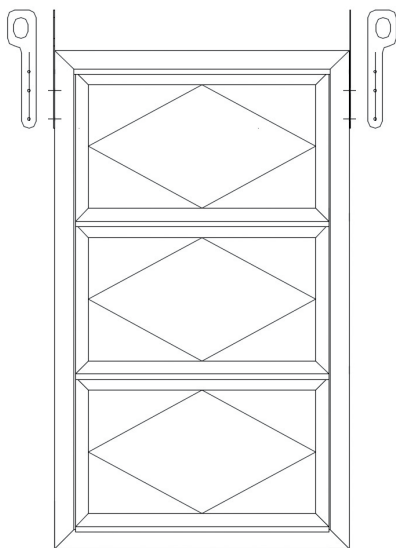
vacío debe consultarse con FIEGER Lamellenfenster GmbH al confirmar el pedido, ya que en este caso es necesario un bloqueo especial de las lamas. Los discos de succión deberán colocarse en por lo menos dos lamas. Los discos de succión deben estar conectados mediante ejes rígidos. El sistema debe alinearse lo más centrado que sea posible para evitar una carga desigual del sistema mecánico.



AVISO IMPORTANTE

El uso de dicho sistema móvil de ventosas de vacío se realiza bajo su propio riesgo. FIEGER Lamellenfenster GmbH no asumirá ningún tipo de responsabilidad por los errores de manejo o los daños en la ventana de lamas, entre otros, causados por la utilización de dicho sistema. El procedimiento aquí descrito se basa en nuestra propia experiencia y en el uso por parte de personal capacitado.

OREJETAS DE ELEVACIÓN/GANCHOS DE GRÚA



Estas orejetas de elevación están diseñadas exclusivamente para la descarga o la suspensión y el traslado de corta duración.

En cualquier caso, se deberá utilizar un travesaño que pueda ajustarse a la anchura de la ventana.

Al atornillar las orejetas de elevación, debe prestarse atención a que las tuercas remachables no se dañen. No se deben utilizar tuercas remachables sueltas.

**Tamaño del tornillo para fijar la orejeta de elevación: M6 x 20/
Par de apriete 14 Nm**

¡El uso de la orejeta de elevación se realiza bajo su propio riesgo!



¡ATENCIÓN!

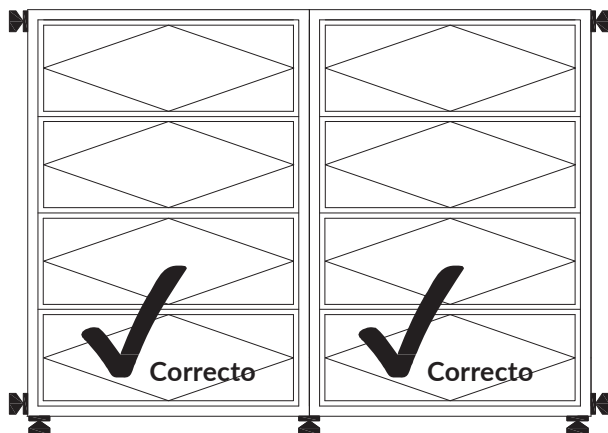
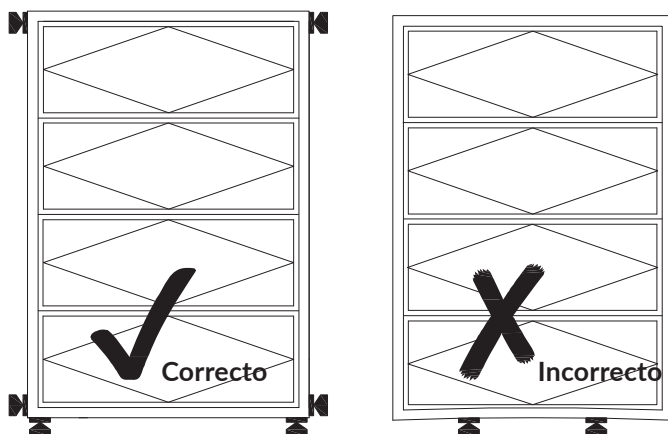
Entre la correa y la orejeta de elevación debe colocarse un grillete o gancho metálico adecuado.



MONTAJE

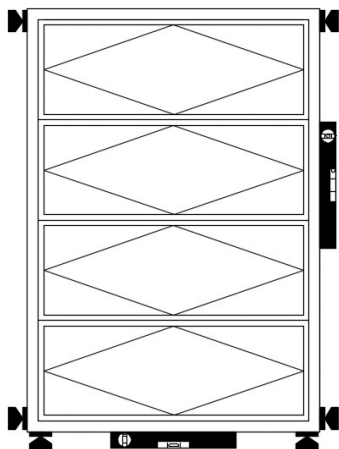
COLOCACIÓN Y ALINEACIÓN

Para la alineación horizontal, las ventanas de lamas FIEGER se calzan o suplementan debajo de los perfiles verticales del marco. **Se debe prestar atención a que el perfil inferior del marco no se deforme por flexión**, porque de lo contrario la lama más baja se bloqueará e impedirá un correcto funcionamiento. Para la alineación vertical, se calzan o suplementan en la zona de los perfiles horizontales del marco.



En caso de ventanas de lamas FIEGER con parteluz, también se las debe calzar o suplementar debajo del parteluz.

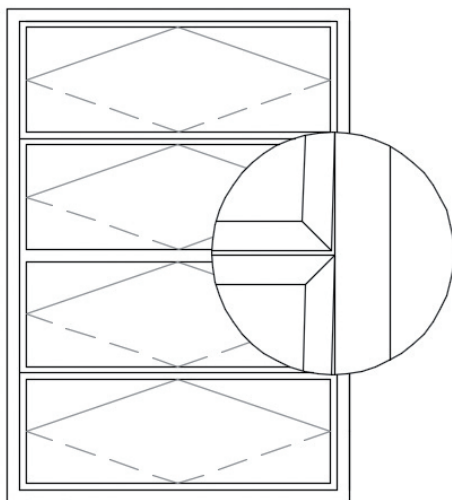
¡La transferencia de carga se realiza a través de los montantes laterales/parteluz!



Las ventanas de lamas **deben** instalarse a plomo y libres de tensiones. Las deformaciones en las piezas del marco pueden provocar restricciones en el funcionamiento y daños en el sistema mecánico.

Si las ventanas de lamas se atornillan, también deben calzarse detrás de los tornillos.

Se debe prestar atención a que las holguras entre las diferentes lamas, y entre el marco y las lamas sean uniformes.



AVISO IMPORTANTE

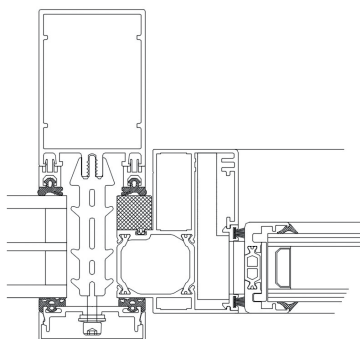
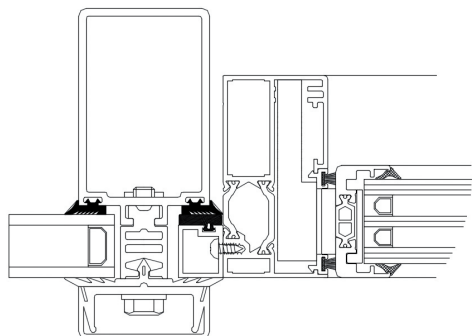
Si el montaje se ha previsto con uniones atornilladas a través de los perfiles del marco, tenga en cuenta que el sistema mecánico se encuentra en los perfiles verticales del marco.

Los agujeros de montaje en el marco solo se pueden hacer en la fábrica.

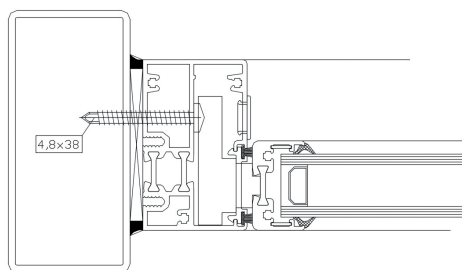
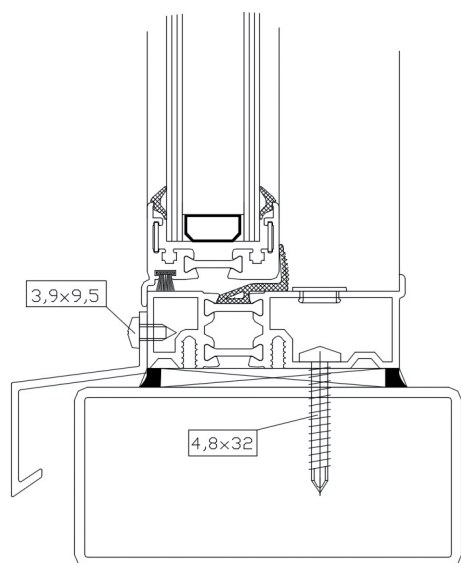
Si el marco se perfora después, el sistema mecánico puede dañarse, lo que provocará inevitablemente la anulación de la garantía.

MONTAJE EN FACHADA DE TRAVESAÑOS/MONTANTES (AQUÍ FLW40)

En la construcción de travesaños/montantes, las ventanas de lamas se colocan de forma similar a los cristales y se fijan con listones de presión. La alineación y el calce se realizan como se describió anteriormente.



MONTAJE EN SUBESTRUCTURA DE ACERO (AQUÍ FLW24)



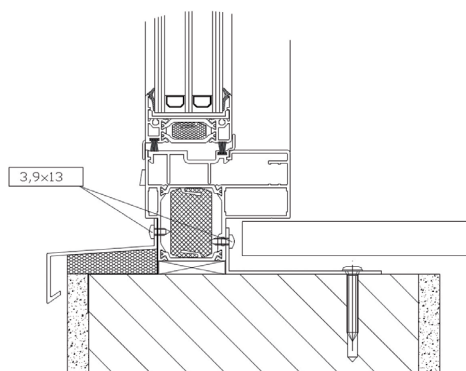
FIJACIÓN/ATORNILLADO A TRAVÉS DEL MARCO

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

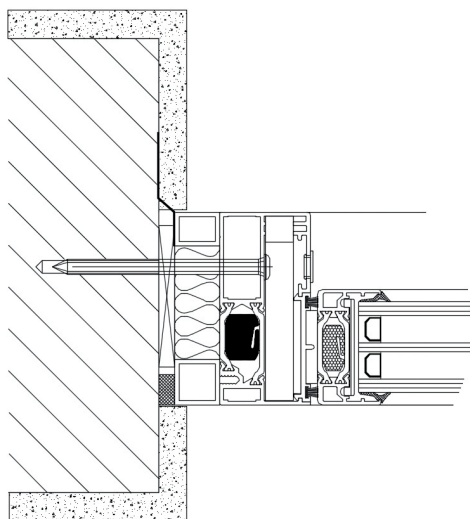
Colocar la ventana de lamas en el intradós, alinear a plomo y marcar los agujeros que se van a perforar. Retirar la ventana de lamas del intradós o inclinarla para poder perforar los agujeros en la mampostería o en la subestructura.

¡ATENCIÓN!

NO se debe perforar la mampostería o la subestructura a través del marco. ¡El polvo o las virutas de perforación pueden bloquear el sistema mecánico!



Al apretar los tornillos, asegurarse de que el marco no se deforme.



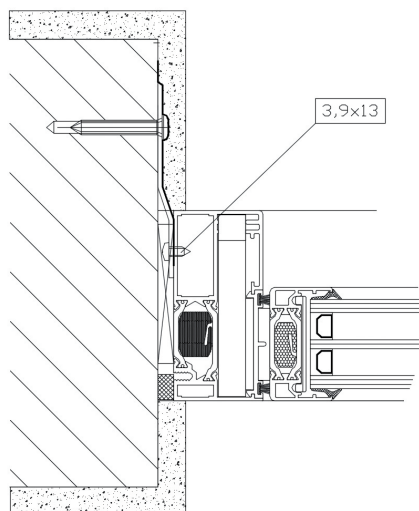
ATORNILLADO EN MADERA

Diámetro de tornillos máximo 5 mm/diámetro de la cabeza máximo 12 mm (cabeza plana).

ATORNILLADO EN HORMIGÓN Y MAMPOSTERÍA

Aquí recomendamos los tornillos FFS de Fischer. Diámetro de tornillos 7 mm/diámetro de la cabeza 11,5 mm. Las longitudes de los tornillos deben adaptarse a las condiciones de la obra.

FIJACIÓN CON SOPORTES DE PARED



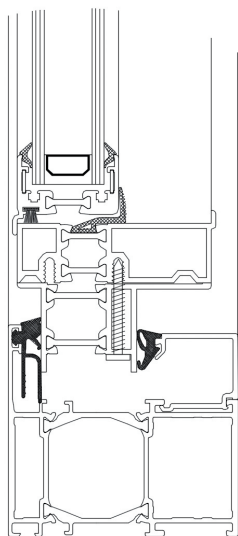
Los soportes de pared y los tornillos de fijación para los soportes de pared son suministrados por FIEGER.

El material para las uniones de ventanas/pared o el material de fijación (láminas, silicona, tornillos, etc.) no están incluidos en el volumen de suministro.

¡IMPORTANTE!

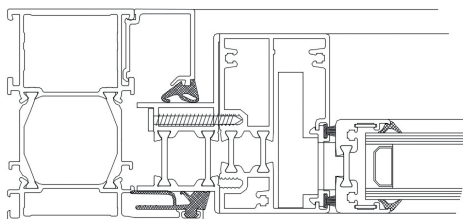
La ejecución y los materiales de las uniones de pared deben establecerse de acuerdo con las directrices de instalación vigentes para las ventanas o con las especificaciones facilitadas por el cliente.

MONTAJE EN MARCO DE VENTANA

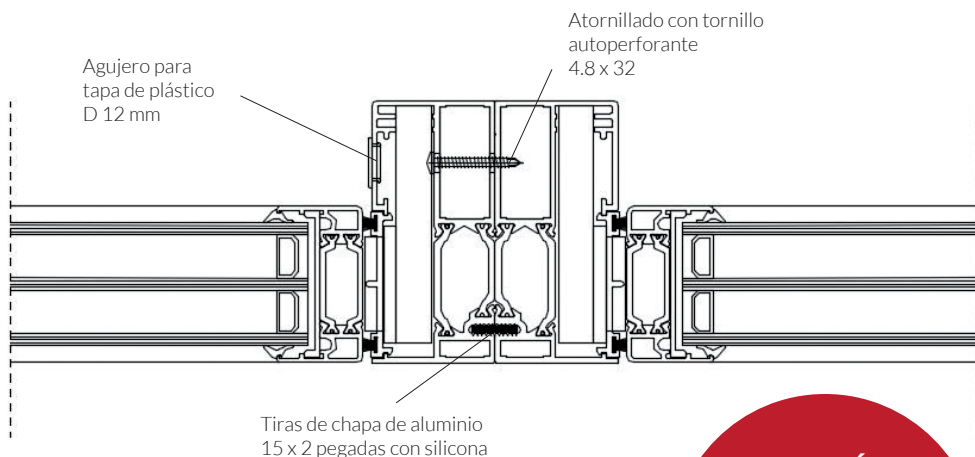


Con el adaptador correspondiente, todas las ventanas de lamas FIEGER pueden insertarse en los marcos de ventana del cliente.

Ejemplo: FLW24



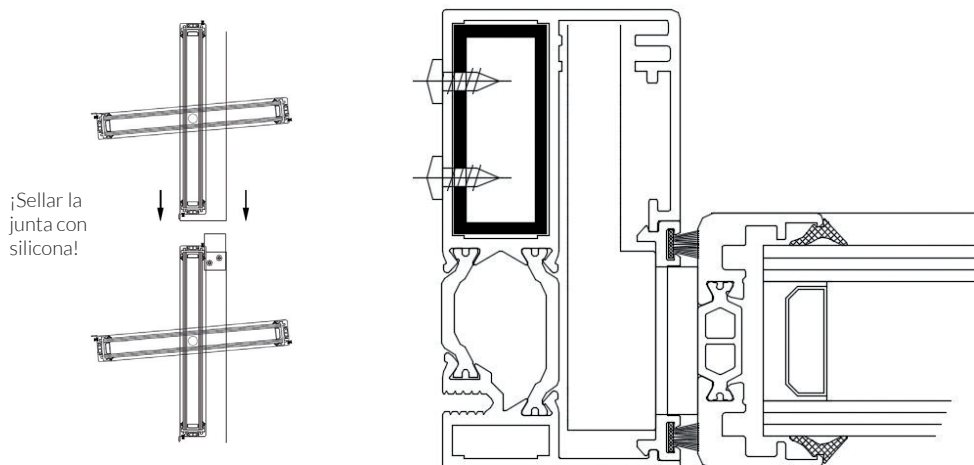
ACOPLAMIENTO HORIZONTAL



¡ATENCIÓN!

Durante el montaje, procurar que ningún tornillo caiga dentro del marco. El sistema mecánico puede bloquearse.

ACOPLAMIENTO VERTICAL



CONTROL DE FUNCIONAMIENTO



Después del montaje se realiza el control de funcionamiento, el cual se lleva a cabo mediante el manejo manual o el accionamiento eléctrico premontado; utilice para ello un dispositivo de control adecuado de 24V o 230V. Puede adquirir a nuestra empresa los dispositivos de control correspondientes.

Cuando se instala correctamente, la ventana de lamas se mueve con suavidad y cierra todas las lamas de manera uniforme. El correcto montaje de los elementos se hace evidente por la igualdad de anchura de las juntas en todo el perímetro y el cierre uniforme de las lamas. Le recomendamos que haga inspeccionar las ventanas de lamas inmediatamente después de su instalación. Un montaje y manejo inadecuados de las ventanas de lamas tienen como consecuencia la anulación de la garantía.

AVISO IMPORTANTE SOBRE LA DIRECTIVA DE MÁQUINAS 2006/42CE

Fabricante: Persona física o jurídica que construye la ventana motorizada en la obra (in situ) lista para su uso y la pone en funcionamiento (puesta en servicio).

El formulario para determinar la clase de protección se encuentra en nuestro sitio web.

Fuente de referencia: El contenido de este folleto explicativo corresponde en parte a una publicación de la ZVEI y a la Directiva FE-11/1 del IFT.

FIEGER LAMELLENFENSTER GMBH

Auf der Aue 10 • 69488 Birkenau i. Odw. • Alemania
+49 6201 84 434-0 • info@fieger-lamellenfenster.de
www.fieger-lamellenfenster.de



Highest eco-effectiveness
Cradle to Cradle Certified™
print products by Lokay